



Distr.
GENERAL
S/15861
8 July 1983
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

مذكرة من رئيس مجلس الأمن

الرسالة المرفقة المؤرخة في ٧ تموز/يوليه ١٩٨٣ موجهة الى رئيس مجلس الأمن من المراقب الدائم لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية لدى الأمم المتحدة . ووفقا للطلب الوارد فيها ، تعمم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

مرفق

رسالة مؤرخة في ٧ تموز/يوليه ١٩٨٣ موجهة الى
رئيس مجلس الأمن من المراقب الدائم لجمهورية
كوريا الديمقراطية الشعبية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أشير الى الرسالة المؤرخة في ٢٥ نيسان/ابريل ١٩٨٣ والموجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة (S/15728) . ان " تقرير " ما يسمى ب " قيادة الأمم المتحدة " في كوريا الجنوبية وتذييله المرفقين برسالة ممثل الولايات المتحدة يزخران بالتحريفات والتلفيقات .

١ - ان الولايات المتحدة وليس غيرها هي التي تعمل على تفاقم حالات التوتر في شبه الجزيرة الكورية وتنتهك اتفاق الهدنة العسكرية الكورية .

ويجرى دون توقف القيام بتمارين التدريبات العسكرية الاستفزازية ، التي تهدف الى استكمال الاستعدادات الحربية النووية في شبه الجزيرة الكورية وتخويف جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بالقوة .

وفيما يلي أمثلة لبضعة أعمال استفزازية من هذا القبيل :

أجرى في الفترة من ١٣ شباط/فبراير الى ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٨٢ تمرين للتدريبات العسكرية واسعة النطاق المشتركة بين الولايات المتحدة الأمريكية وجمهورية كوريا ، أطلق عليها اسم " تيم سبيريت لعام ١٩٨٢ " .

اشتركت قوة قوامها ٦٠٠ ١٦١ فرد في تمرين للتدريبات العسكرية ، من بينها ٦٠٠ ٦١ فرد من قوات الولايات المتحدة جاءت من البر الرئيسي للولايات المتحدة وهاواي وغوام والفلبين واليابان .

وتمت بصفة خاصة تعبئة ما يزيد عن ٥٠ مدسرة وطرادا وغواصة ، بما في ذلك حاملات الطائرات " ميدوي " Midway التي تسير بالطاقة النووية والتابعة للأسطول السابع للولايات المتحدة وتستطيع حمل ٦٥٠٠٠ طن من الأسلحة النووية التبعوية وطائرات مقاتلة قاذفة من طراز ف-١٦ وطائرات قاذفة استراتيجية من طراز ب-٥٢ . واعتبارا من ١ شباط/فبراير الى منتصف شهر نيسان/ابريل ١٩٨٣ ، بدأ تمرين للتدريبات العسكرية المشتركة بين الولايات المتحدة الأمريكية وكوريا الجنوبية ، أطلق عليها الاسم الرمزي " تيم سبيريت لعام ١٩٨٣ " ، وهي أوسع التمارين التي شهدتها التاريخ نطاقا ، وترد تفاصيلها في رسالتي الموجهة الى رئيس مجلس الأمن المؤرخة في ٨ شباط/فبراير ١٩٨٣ (S/15602) .

وتزاول الولايات المتحدة ، بصورة مستمرة ، أعمال الاستطلاع الجوي وغيرها من الأعمال العدائية ضد جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية .

وطوال عام ١٩٨٢ بأكمله ، اخترقت الولايات المتحدة المجال الجوي الاقليمي لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية أكثر من ١٨٠ مرة مستخدمة طائرات استطلاع ذات سرعة فائقة وتطير على ارتفاعات عالية من طراز سر - ٧١ وذلك لأغراض التجسس .

وواصلت الولايات المتحدة أعمال انتهاك اتفاق الهدنة العسكرية الكورية وذلك بإدخال أسلحة آلية وثقيلة وغيرها من المعدات المحظورة الى المنطقة المنزوعة السلاح وبلغ عدد هذه الانتهاكات ١٠٠٠٠ انتهاك في عام ١٩٨٢ .

كما قامت الولايات المتحدة بأكثر من ١٠٤٠ عملاً الاستفزازية ضد جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية داخل المنطقة المنزوعة السلاح في عام ١٩٨٢ .

وتواصلت الولايات المتحدة تعزيز قواتها المسلحة التي تحتل كوريا الجنوبية . وبلغ عدد أفراد جيش الولايات المتحدة في كوريا الجنوبية ١٠٧٩٠٤١ فرداً في آذار/مارس ١٩٨٣ ، أي بزيادة قدرها ٢٠٧٩ من القوات الاضافية بالمقارنة بشهر أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ .

لقد وضعت الولايات المتحدة في حالة تأهب لحرب حقيقية كثيرة للتجسس الالكتروني مكونة من ٦٠٠ جندي وضابط وقوة دعم جوي وثيق مكونة من ١٩ طائرة من طراز A-10 بغية زيادة " قدرتها على جمع المعلومات " و " قدرتها على شن هجوم أرضي " ، ضد النصف الشمالي من الجمهورية ، وفقاً لـ " برنامجها لتعزيز قدرتها القتالية " .

وقد شحنت الولايات المتحدة الى كوريا الجنوبية ٣٦ مقاتلة قاذفة من طراز F-16 واستبدلت ب ١٦ طائرة من طراز OV-10 في قاعدة أوسان الجوية طائرات من طراز OA-37 .

ان قيام الولايات المتحدة بتعزيز القوات المسلحة الموجودة في كوريا الجنوبية يمثل انتهاكاً صارخاً للفقرة ١٣ (ب) و (ج) من المادة ٢ من اتفاق الهدنة العسكرية الكورية الذي يحظر تعزيز القوات العسكرية أو إدخال الطائرات المقاتلة أو السيارات المدرعة أو الأسلحة أو الذخائر الى كوريا .

وقد قامت الولايات المتحدة خلال عام ١٩٨٢ بما يزيد على ٢٣٢٠٠ انتهاك لاتفاق الهدنة العسكرية الكورية .

٢ - وقد ادعى " تقرير " ما يسمى " بقيادة الأمم المتحدة " ان الاقتراح المقدم من جانبنا في لجنة الهدنة العسكرية والمتعلق بسحب جميع القوات الأجنبية من كوريا الجنوبية والاستعاضة عن اتفاق الهدنة العسكرية الكورية باتفاق سلم ، لا يدخل في اختصاص عمل اللجنة . وتنص الفقرة ٦٠ من المادة ٤ من اتفاق الهدنة العسكرية الكورية على أن " تسوى الأطراف عن طريق التفاوض المسائل المتعلقة بانسحاب جميع القوات الأجنبية من كوريا ، وتحقيق تسوية سلمية للمسألة الكورية ، الى آخره " .

ويعتبر اتفاق الهدنة حرقياً مجرد اتفاق لوقف القتال .

ومن المهام التي لن تستطيع لجنة الهدنة العسكرية تجنبها أن تناقش في اجتماعاتها مسألة انسحاب جميع القوات الأجنبية من كوريا الجنوبية والاستعاضة عن اتفاق الهدنة باتفاق سلم وذلك لتحقيق سلم دائم في كوريا بموجب أحكام المادة ٤ من اتفاق الهدنة الكورية .

٣ - وقد هاجم " تقرير " ما يسمى " بقيادة الأمم المتحدة " جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية فيما يتعلق بمسألة اللجوء السياسي للجندى الأول جوزيف ت . هوايت .

وفيما يتعلق بحالة الجندى الأول هوايت ، فان حكومتي لم تقبل طلبه للجوء السياسي في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية الا على أسس انسانية . ولا يمكن لأحد سوى للجندى الأول هوايت نفسه أن يقرر الترتيب لعقد أى اجتماع أو اجراء اتصال تليفوني مع أى شخص . ولا يمكن لأى شخص أن يتدخل في حياته الشخصية ، وعلاوة على ذلك ، ليس من اختصاص عمل لجنة الهدنة العسكرية على الاطلاق مناقشة مشكلته في محفلها .

وسأغد ومنتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) هان سي هيه
السفير فوق العادة والمفوض
المراقب الدائم لجمهورية كوريا
الديمقراطية الشعبية لدى
الأمم المتحدة
